

این سند ترجمه یک سند قانونی صادر شده توسط وزارت اسکان و توسعه شهری HUD است. HUD این ترجمه را صرفاً بعنوان یک وسیله مفید برای کمک به شما در فهمیدن حقوق و وظایفان در اختیار شما می گذارد. نسخه انگلیسی این سند است که جنبه رسمی، قانونی، و کنترل کننده دارد. این سند ترجمه شده یک سند رسمی نیست.

وزارت اسکان و توسعه شهری ایالات متحده
دفتر اسکان دفتر برنامه های اسکان چند خانواده ای
پروژه بهبود کمال خانه های اجاره ای

EIV و شما
تأییدیه درآمد تشکیلات اقتصادی

اگر برای دریافت کمک اجاره از طریق وزارت اسکان و توسعه شهری (HUD) تقاضا می دهید، این چیزی است که شما باید بدانید

EIV چیست؟

EIV یک سیستم کامپیوتری اینترنتی است که محتوی اطلاعات استخدام و درآمد افرادی است که در برنامه های کمک اجاره HUD شرکت می کنند. این اطلاعات به HUD کمک می کند تا اطمینان حاصل نماید "مزایای درست به افراد درست تعلق می گیرد".

چه اطلاعات مربوط به درآمدی در EIV است و از کجا می آید؟

اداره سوسیال سکيوریتی:
مزایای سوسیال سکيوریتی
مزایای درآمد اضافی تأمین اجتماعی
مزایای استحقاق دوگانه سوسیال سکيوریتی

وزارت بهداشت و خدمات انسانی راهنمای ملی شاغلین جدید:
دستمزدها
جبران بیکاری
شاغل جدید (W-4)

اطلاعات موجود در EIV به چه منظوری به کار می رود؟

سیستم EIV اطلاعات درآمد شما و تاریخچه استخدامی تان را در اختیار مالک و/یا منیجر ملکی می گذارد که در آن زندگی می کنید. از این اطلاعات برای اجرای مقررات HUD استفاده شده تا بصورت مستقل استخدام و/یا درآمد شما را هنگامی مورد تأیید قرار دهد که برای ادامه کمک اجاره موضوع فوق را مجدداً تأیید می کنید. کسب اطلاعات از سیستم EIV از جانب مالک یا منیجر دقیق تر است و زمان و هزینه کمتری را می برد تا آنکه آنها مستقیماً با منبع درآمد شما تماس بگیرند و آنرا مورد تأیید قرار دهند.

این سند ترجمه یک سند قانونی صادر شده توسط وزارت اسکان و توسعه شهری HUD است. HUD این ترجمه را صرفاً بعنوان یک وسیله مفید برای کمک به شما در فهمیدن حقوق و وظایفان در اختیار شما می گذارد. نسخه انگلیسی این سند است که جنبه رسمی، قانونی، و کنترل کننده دارد. این سند ترجمه شده یک سند رسمی نیست.

مالکین خانه ها و منیجرها قادرند از سیستم EIV استفاده کنند تا مشخص کنند که آیا شما:

- درآمد خود را بصورت صحیحی گزارش داده اید یا خیر

اگر موارد زیر صادق باشد، آنها همچنین خواهند توانست آنرا مشخص نمایند:

شما از یک شماره سوسیال سکيوریتی قلبی استفاده کرده اید
در گزارش درآمد همسر یا عضو دیگر خانواده قصور نموده یا آنرا کمتر گزارش داده اید
در یک خانه دیگر کمک اجاره دریافت می کنید

آیا برای کسب اطلاع درباره من از EIV رضایت لازم است؟

آری. شما هنگامی که فرم HUD-9887، "ابلاغیه و رضایت مربوط به افشای اطلاعات"، و فرم HUD-9887-A، "رضایت متقاضی/ مستأجر برای افشای اطلاعات" را امضا می کنید بدینوسیله به HUD و مالک یا منیجر خانه اجازه می دهید اطلاعات مربوط به شما را بدست آورند تا بتوانند وضع استخدامی و/ یا درآمد شما را مورد تائید قرار دهند و واجد شرایط بودن شما برای کمک اجاره HUD را مشخص نمایند. قصور شما در امضای رضایت نامه ممکن است به رد کمک یا خاتمه کمک اسکان منجر شود.

چه کسی به اطلاعات EIV دسترسی دارد؟

فقط شما و آن طرف هایی که نامشان در رضایت نامه HUD-9887 که باید امضا کنید آمده به اطلاعات EIV مربوط به شما دسترسی دارید.

مسئولیت های من کدامند؟

بعنوان یک مستأجر در ملکی که از HUD کمک می گیرد، شما باید تائید نمایند اطلاعاتی که در تقاضانامه جهت کمک اسکان و فرم استفاده شده برای تائید و تائید مجدد کمک شما آمده (فرم HUD-50059) دقیق و صادقانه است. این موضوع در بروشور حقوق و مسئولیت های مستأجران که مالک یا منیجر خانه موظف است هر ساله به شما بدهد نیز شرح داده شده است.

جریمه های مربوط به ارائه اطلاعات غلط

عرضه اطلاعات غلط تقلب محسوب می شود. جرائم کسانی که مرتکب تقلب می شوند می تواند شامل تخلیه، بازپرداخت کمک های اضافی دریافت شده، جرائمی تا 10,000 دلار، زندان تا 5 سال، منع دریافت هرگونه کمک اجاره در آینده و/ یا جرائم مربوط به ایالت یا دولت محلی باشد.

از خود حفاظت کنید، از مقررات گزارش HUD پیروی نمایید

هنگامی که تقاضانامه ها و تائیدیه های مجدد را پر می کنید، باید همه منابع درآمد خود یا هر عضو خانواده خود را ذکر کنید. برخی از منابع عبارتند از:

- درآمد ناشی از دستمزدها
- پرداخت های و لفر
- مزایای بیکاری
- مزایای سوسیال سکيوریتی یا درآمد اضافی تأمین اجتماعی
- مزایای کهنه سربازان
- مقرری ها، بازنشستگی، و غیره
- درآمد ناشی از دارایی ها

این سند ترجمه یک سند قانونی صادر شده توسط وزارت اسکان و توسعه شهری HUD است. HUD این ترجمه را صرفاً بعنوان یک وسیله مفید برای کمک به شما در فهمیدن حقوق و وظایفان در اختیار شما می گذارد. نسخه انگلیسی این سند است که جنبه رسمی، قانونی، و کنترل کننده دارد. این سند ترجمه شده یک سند رسمی نیست.

پول های دریافت شده از جانب یک فرزند از قبیل:

- حمایت از کودک

- پرداخت های AFDC

- سوسیال سکيوریتی برای کودکان، و غیره

اگر در این مورد که پول دریافت شده باید بعنوان درآمد به حساب آید هرگونه سوالی دارید، از مالک یا منیجر خانه بپرسید.

هنگامی که در درآمد خانوادگی یا ترکیب خانوادگی شما تغییری پیش می آید، بلافاصله با مالک یا منیجر خانه خود تماس بگیرید تا معین شود آیا این موضوع بر کمک اجاره شما اثری دارد یا خیر.

مالک یا منیجر خانه شما موظف است یک کپی حقیقت نامه "چگونه اجاره شما معین می شود" که شامل لیستی است از آنچه که درآمد حساب می شود یا نمی شود را در اختیار شما بگذارد.

اگر من با اطلاعات EIV موافق نباشم چه وضعی پیش می آید؟

اگر شما با اطلاعات EIV درباره وضعیت استخدامی و/ یا درآمد خود موافق نباشید، این موضوع را باید به مالک یا منیجر خانه خود بگویند. مالک یا منیجر خانه شما مستقیماً با آن منبع درآمد تماس خواهد گرفت تا آن وضعیت استخدامی و/ یا درآمدی که با آن موافق نیستید را مورد تأیید قرار دهد. هنگامی که مالک یا منیجر اطلاعات مربوط به منبع درآمد شما را دریافت کرد، شما از نتایج مربوطه بصورت کتبی آگاه خواهید شد.

اگر من قبلاً درآمدی را گزارش نکرده ام و اکنون در EIV گزارش می شود چه وضعی پیش می آید؟

اگر گزارش EIV درآمد یک دوره قبلی را فاش سازد که شما گزارش نکرده اید، شما دو گزینه دارید: 1) شما می توانید با گزارش EIV در صورتی که صحیح باشد موافقت نمائید، یا 2) اگر بدان باورید که این گزارش صحیح نیست می توانید آنرا انکار کنید. در آن صورت مالک یا منیجر خانه یک تأییدیه طرف ثالث با گزارش منبع درآمد را ارائه خواهد داد. اگر آن منبع تأیید نماید که این درآمد دقیق است، شما موظف خواهید بود هرگونه کمک اجاره اضافی را که تا پنج (5) سال قبل از آن دریافت کرده اید برگردانید و چنانچه مشخص شود عمداً سعی کرده اید درآمد خود را پنهان نمائید ممکن است جرانی به شما تعلق گیرد.

اگر اطلاعات EIV مربوط به من نباشد چه وضعی پیش می آید؟

EIV توانایی آن را دارد که از موارد بالقوه مربوط به دزدی هویت پرده بردارد؛ این امکان هست که کسی از شماره سوسیال سکيوریتی شما استفاده کرده باشد. اگر این موضوع کشف شود، شما باید با تماس با شماره رایگان 1-800-772-1213 این موضوع را به اداره سوسیال سکيوریتی اطلاع دهید. اطلاعات بیشتر در مورد دزدی هویت در تارنمای اداره سوسیال سکيوریتی به نشانی <http://www.ssa.gov/pubs/10064.html> موجود است.

این سند ترجمه یک سند قانونی صادر شده توسط وزارت اسکان و توسعه شهری HUD است. HUD این ترجمه را صرفاً بعنوان یک وسیله مفید برای کمک به شما در فهمیدن حقوق و وظایفتان در اختیار شما می‌گذارد. نسخه انگلیسی این سند است که جنبه رسمی، قانونی، و کنترل‌کننده دارد. این سند ترجمه شده یک سند رسمی نیست.

اگر درآمد یا کمک اجاره من به صورت صحیحی محاسبه نشده باشد با چه کسی باید تماس بگیرم؟

ابتدا با مالک یا منیجر خانه خود تماس بگیرید و موضوع را شرح دهید.

اگر به کمک بیشتری نیاز دارید، می‌توانید با مدیر قراردادهای خانه‌ای که در آن زندگی می‌کنید تماس بگیرید؛ و اگر موضوع تا حد برآوردن رضایت شما حل و فصل نشد، می‌توانید با HUD تماس بگیرید. برای دریافت کمک جهت یافتن نزدیک‌ترین دفتر HUD، که می‌تواند اطلاعات تماس با مدیر قراردادهای را نیز در اختیار شما بگذارد، لطفاً با گروه کاری اسکان چند خانواده‌ای به شماره تلفن 1-800-685-8470 تماس بگیرید.

کجا می‌توانم اطلاعات بیشتری در مورد EIV و جریان تأیید درآمد کسب کنم؟

مالک یا منیجر خانه شما می‌تواند اطلاعات اضافی در مورد EIV و جریان تأیید درآمد در اختیارتان بگذارد. آنها همچنین می‌توانند برای اطلاعات بیشتر شما را به مدیر قرارداد مربوطه یا دفتر محلی HUD ارجاع دهند.

اگر به کامپیوتر دسترسی دارید، می‌توانید در مورد EIV و جریان تأیید درآمد در صفحه EIV چند خانواده‌ای HUD به نشانی www.hud.gov/offices/hsg/mfh/rhiip/eiv/eivhome.cfm مطالب بیشتری را بخوانید.